

知影

——賴和的相思調（五首）

<相思>

風知影你的思念
總是偷偷仔飄洋過海
我學你倚佇船頭想伊的目神
愣愣看上天的面容恬恬無講話
時間總是凌遲人
一分一秒若像刀咧割
等伊，等天光，等寂寞的目屎
對毋願認輸的暗暝滴落來
祖國，外邦，家鄉
莫名其妙的愛戀
講袂出喙的心事 佢躊躇
攏總做伙關入去慢慢清醒的鐵籠
毋過，思念關袂牢
風，總是知影……

<南國哀歌>

風總是知影
刻佇骨頭的故事永遠袂生銹
歷史無情，吊佇樹林的賽德克巴萊
堅定的頭殼的憤怒的目睷
赤燄的地獄之火，燒疼你的心肝
青驚的靈魂，佇這個澹濕的南方國度
流出一條幽幽的哀歌
溪水是紅的，山的濛霧未散
這山彼山，猶原有銃聲砲聲迴響
窗外天星知影你彼暝

偷偷仔用一杯清酒思念起
伊的溫存，啊！這爾疼的溫存……
風嘛知影，我嘛知影

<覺悟下的犧牲>

知影氣魄毋是寫佇喙舌
知影愛毋是干單倒佇眠床邊
變作風，無惜代價
吹焦受傷受壓迫的血汗叫做公義
竹篙鬥菜刀車拚威權帝國號做勇氣
生恰死，佇錯亂的時代
總是不如一支雞毛的輕重
嘛比袂過一隻狗的臭屁……
勇士毋驚犧牲，我知影
生死之外，你總是有無仝的覺悟
你胸前的聽診器，除了土地的喘氣
滿滿攏是伊的心跳 恰溫度
是啊！甘蔗園淒涼烏暗的天頂
你猶原向望有一寡仔稀微的日頭光
一寡仔，就好

<流離曲>

連狗蟻就知影
性命總是有連月光就無的暗暝
孤單是你唯一的名字，有時陣
你笑家己是一個癡囡
不時共別人的苦難擔佇肩胛頭
擔甲連島嶼就感覺沉重
世間敢若一座注定的枷牢
有人妻離子散，有人田園淪亡
你看在眼內，恬恬向前行
向前行，綴著伊溫柔的呼聲……
彼暝，我偷偷仔宓入去你的筆尖
墨水稍寡鹹鹹，我知影
你的思念總是毋願流出喙
一直掛佇天邊閃爍，親像

遙遠的伊
一塊冷心無奈的流離曲……

<相思>

風總是知影
你毋是你，只是伊的形影
飄洋過海的思念才是思念
閣較堅強的目屎嘛會滴落塗跤
我當然知影，愛情袂當論斤秤兩
但猶原偷偷仔用你彼支秤仔
秤看阮的魂魄有佹重，是毋是
有資格綴你唱一首相思歌
風知影，你總是用這個姿勢想伊
無藥好醫的目神，親像
一張寄出去無回的批……

註解：

1. 賴和 (1884-1943)，是日治時期彰化的醫生兼社會運動家，伊也是一個文學家，用心推 sak 白話文學運動，有學者稱呼伊是「台灣新文學之父」。佇中國廈門行醫時期 (1918-1919) 熟似一位日本女護士，走闖家國世事以外，伊嘛有一段少人知影、幽微的愛情故事。
2. 愣愣 (gāng-gāng)：「發呆出神」。
3. 關袂牢 (kuainn-bē-tiāu)：「關不住」。
4. 生銼 (senn-sian)：「生鏽」。
5. 賽德克巴萊：台灣原住民族，1930 年霧社事件倂日軍對抗，死傷慘重。
6. 干單 (kan-na)：「只是」。
7. 戇囡 (gōng-kiānn)：「傻小孩」。
8. 綴 (tuè)：「跟著」。
9. 宓 (mih)：「躲」。
10. 秤仔 (tshìn-á)：「磅秤」。
11. 佹重 (luā-tāng)：「多重」。
12. 批 (phue)：「信」。

(陳胤/2014/7/5)

——2015 台灣文學獎/台語新詩/入圍

——2016 打狗鳳邑文學獎/台語新詩/優選